

★ ការឈ្លោះប្រកែកគ្នាក្នុងការពេញចិត្តនៃសំណើ 4 ★

4

បាទ/ចាស ចំពោះសំណើ 4, ច្បាប់បោះឆ្នោតដោយយុត្តិធម៌របស់៖ ការបោះឆ្នោត
គួរតែត្រូវបានឈ្នះ មិនមែនទិញទេ

ចំនួនទឹកប្រាក់នៅក្នុងការបោះឆ្នោត California គឺហួសហេតុពេក; វាធ្វើឱ្យខូច
លទ្ធិប្រជាធិបតេយ្យរបស់យើង។ តាំងពីឆ្នាំ 2020 មក ទឹកប្រាក់ជាង \$1 ពាន់លាន
ត្រូវបានចំណាយទៅលើការប្រកួតប្រជែងបេក្ខជនរដ្ឋ California តែប៉ុណ្ណោះ។
ការចំណាយដ៏ច្រើនសន្លឹកសន្លាប់នេះផ្តល់ឱ្យអ្នកមានធនប្រយោជន៍ពិសេសនូវ
សិទ្ធិទទួលបាន និងឥទ្ធិពលកាន់តែច្រើន ខណៈពេលដែលលំដាប់សំឡេងរបស់
ប្រជាពលរដ្ឋ California ធម្មតា។

សំណើទី 4 ជួយបេក្ខជនដែលមានលក្ខណសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ក្នុងការប្រកួតប្រជែង
ការឈរឈ្មោះសម្រាប់ការិយាល័យសព្វថ្ងៃនេះជាមួយៗតម្រូវឱ្យមានទ្រព្យសម្បត្តិ
ផ្ទាល់ខ្លួន ឬលទ្ធភាពទទួលបានម្ចាស់ជំនួយដែលសម្បូរហូរហៀរ។ កាបូបលុយធំបាន
ក្លាយជាតម្រូវការក្រៅផ្លូវការដើម្បីឈរឈ្មោះសម្រាប់ការិយាល័យដោយបន្ទុក
បេក្ខជនដែលមានលក្ខណសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ជាច្រើននៅព្រំក្រោយ។

សំណើទី 4 ផ្លាស់ប្តូរបៀបដែលយើងផ្តល់ហិរញ្ញប្បទានលើយុទ្ធនាការបោះឆ្នោត
កម្មវិធីដូចជាការផ្តល់ការប្រឹក្សាប្រាក់ដល់អ្នកបេក្ខជន ជួយបេក្ខជនប្រកួតប្រជែង
ដោយមិនពឹងផ្អែកលើម្ចាស់ជំនួយដែលសម្បូរហូរហៀរ។ ទោះជាយ៉ាងណាក៏ដោយ
សហគមន៍ California ភាគច្រើនត្រូវបានហាមឃាត់មិនឱ្យប្រើប្រាស់ឧបករណ៍
ទាំងនេះដោយអនុញ្ញាតឱ្យឥទ្ធិពលនៃប្រាក់ដ៏ច្រើនសន្លឹកសន្លាប់កើនឡើង។

សំណើទី 4 ដកការហាមឃាត់នោះ ដោយផ្តល់ឱ្យអ្នកបោះឆ្នោត និងរដ្ឋាភិបាល
មូលដ្ឋាននូវជម្រើសដើម្បីអនុម័តហិរញ្ញប្បទានសាធារណៈជាមួយនឹងការការពារ
យ៉ាងតឹងរ៉ឹង ដូច្នេះបេក្ខជនដែលមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់—ដោយមិនគិតពី
ប្រាក់ចំណូលរបស់ពួកគេ—អាចប្រកួតប្រជែងនឹងបេក្ខជនដែលត្រូវបានគាំទ្រដោយ
ធនប្រយោជន៍ពិសេស។

សំណើទី 4 កសាងលើគំរូដែលបានបង្ហាញឱ្យឃើញ

យើងដឹងថាគំរូនេះនឹងដំណើរការ ដោយសារវាដំណើរការនៅរដ្ឋផ្សេងទៀត។
បេក្ខជនរាប់ពាន់នាក់មកពីរដ្ឋផ្សេងៗគ្នាត្រូវបានជ្រើសរើសនៅក្នុងរដ្ឋចំនួន
ដប់បួន និងមូលដ្ឋានចំនួន 26 ដោយប្រើប្រាស់ប្រព័ន្ធស្រដៀងគ្នានេះ។ ពួកគេជា
មនុស្សដែលមានគំនិតល្អៗមកពីគ្រប់រដ្ឋផ្សេងៗ។ ព្រោះពួកគេមិនពឹងផ្អែកលើម្ចាស់
ជំនួយអ្នកមាន ពួកគេអាចនិយាយតាមចិត្ត និងធ្វើការឱ្យប្រជាជន មិនមែនក្រុម
ធនប្រយោជន៍ពិសេស។

សំណើទី 4 ផ្តល់ឱ្យសហគមន៍មូលដ្ឋាននូវជម្រើសមួយ

សំណើទី 4 មិនបង្កើតកម្មវិធីហិរញ្ញប្បទានសាធារណៈទេ។ វាក៏គ្រាន់តែផ្តល់ឱ្យ
រដ្ឋាភិបាលមូលដ្ឋាននូវជម្រើសដើម្បីអនុម័តប្រសិនបើពួកគេជ្រើសរើស។
ប្រសិនបើសហគមន៍ធ្វើដូច្នេះ ការចំណាយគឺត្រឹមតែ \$1 ក្នុងមួយអ្នករស់នៅជា

រៀងរាល់ឆ្នាំ—ការវិនិយោគតិចតួចដើម្បីជួយទប់ទល់នឹងទឹកប្រាក់រាប់ពាន់លានដែល
បានចំណាយដែលមានឥទ្ធិពលលើការបោះឆ្នោតរបស់ California។

សំណើទី 4 ការពារអ្នកជាប់ពន្ធ

ការការពារអ្នកជាប់ពន្ធ៖

- តម្រូវឱ្យបេក្ខជនបំពេញតាមលក្ខណៈវិនិច្ឆ័យសិទ្ធិទទួលបានយ៉ាងតឹងរ៉ឹង និង
គោរពតាមដែនកំណត់នៃការចំណាយដើម្បីមានលក្ខណសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់សម្រាប់
មូលនិធិសាធារណៈ។

- ហាមឃាត់ការផ្តល់មូលនិធិសាធារណៈពីការគាំទ្រអ្នកកាន់តំណែង ឬការរើសអើង
ដោយផ្អែកលើគណបក្សនយោបាយ។

- ហាមឃាត់ការប្រើប្រាស់មូលនិធិសាធារណៈសម្រាប់ការការពារផ្លូវច្បាប់ ឬការ
ដាក់ពន្ធនាគារ។

សំណើទី 4 បង្ក្រាបលើប្រាក់បរទេសខុសច្បាប់

សំណើទី 4 ធ្វើឱ្យកើនឡើងបីដងនូវការដាក់ពន្ធអតិបរមាសម្រាប់ការរួមចំណែក
និងការចំណាយលើយុទ្ធនាការបរទេសខុសច្បាប់ដោយពង្រឹងការដាក់ពន្ធសម្រាប់
អ្នកដែលព្យាយាមជ្រៀតជ្រែកក្នុងការបោះឆ្នោតរបស់ California។

សំណើទី 4 ត្រូវបានគាំទ្រដោយថ្នាក់ដឹកនាំទូទាំង CALIFORNIA

សំណើទី 4 ត្រូវបានគាំទ្រដោយសម្ព័ន្ធមិត្តដ៏ទូលំទូលាយរួមមាន សម្ព័ន្ធអ្នកបោះឆ្នោត
ស្ត្រីនៃ California, សមាគមគិលានុបដ្ឋាយិកា California, សេវាកម្មស៊ីស្ទិម
សុខភាព ផ្លូវចិត្ត, អង្គការ Social Security Works, យុទ្ធនាការ Clean Money
California, អង្គការ Common Cause California, អង្គការជាតិដើម្បីស្ត្រី
California, ប្រជាជន California ដើម្បីសិទ្ធិជនពិការ, អង្គការ Consumer
Watchdog, អង្គការ Courage California, លទ្ធិប្រជាធិបតេយ្យនៃអាមេរិក,
អង្គការ Indivisible California, StateStrong, La Defensa, លុយចេញ
អ្នកបោះឆ្នោតចូល, សិទ្ធិអ្នកបោះឆ្នោតក្នុងការដឹង, និងជាច្រើនទៀត។

សំណើទី 4 ផ្តល់ឱ្យប្រជាពលរដ្ឋ CALIFORNIA នូវឱកាសដើម្បីទាមទារ
ការបោះឆ្នោតរបស់ពួកគេមកវិញ និងធានាថាពួកគេនឹងបញ្ចាំងពីគុណតម្លៃរបស់
ប្រជាជនមិនមែនគ្រាន់តែម្ចាស់ជំនួយដែលសម្បូរហូរហៀរប៉ុណ្ណោះទេ។

បាទ/ចាសចំពោះទី 4—ស្តារអំណាចដល់អ្នកបោះឆ្នោត មិនមែនម្ចាស់ជំនួយដែល
សម្បូរហូរហៀរទេ

Lorrel Plimier, សហប្រធាន

សម្ព័ន្ធអ្នកបោះឆ្នោតស្ត្រីរដ្ឋ California

Catherine Kennedy, ប្រធាន

សមាគមគិលានុបដ្ឋាយិកា California

Tom Umberg, California សមាជិកព្រឹទ្ធសភាប្រចាំរដ្ឋ

★ ការបដិសេធចំពោះការឈ្លោះប្រកែកគ្នាដោយអនុគ្រោះ សំណើ 4 ★

នេះជាអ្វីដែលអ្នកនយោបាយដែលគាំទ្រសំណើ 4 មិនប្រាប់អ្នក៖

សំណើ 4 លុបចោលច្បាប់ដែលត្រូវបានអនុម័តដោយអ្នកបោះឆ្នោត ដែលហាមឃាត់
បេក្ខជនមិនឱ្យប្រើប្រាស់ប្រាក់របស់អ្នកបង់ពន្ធដើម្បីឈរឈ្មោះបោះឆ្នោត។

សំណើ 4 គ្មានការកំណត់លើចំនួនបេក្ខជនដែលអាចទទួលបានប្រាក់ពីអ្នកបង់ពន្ធ
នោះទេ។ ក្នុងការបោះឆ្នោតកាលពីខែមិថុនា បេក្ខជនជាង 60 នាក់បានឈរឈ្មោះ
ជាអភិបាលរដ្ឋ។ សំណើ 4 នឹងអនុញ្ញាតឱ្យបេក្ខជនរាប់ពាន់នាក់ទទួលបានប្រាក់ពី
អ្នកបង់ពន្ធ!

សំណើ 4 គ្មានការកំណត់ថាបេក្ខជនអាចទទួលបានប្រាក់ពីអ្នកបង់ពន្ធប៉ុន្មាននោះ
ទេ។ សំណើ 4 បើកទ្វារឱ្យមានយុទ្ធនាការដែលផ្តល់មូលនិធិដោយអ្នកបង់ពន្ធ ប៉ុន្តែ
មិនកំណត់ថាបេក្ខជនអាចទទួលបានប្រាក់ពីអ្នកបង់ពន្ធប៉ុន្មាននោះទេ ហើយក៏គ្មាន
ការកំណត់លើការចំណាយដែរ។ វានឹងនាំឱ្យមានការផ្សាយពាណិជ្ជកម្មអវិជ្ជមានកាន់តែ
ច្រើន សំបុត្រតប្រយោជន៍កាន់តែច្រើន និងសារអត្ថបទគួរឱ្យខានកាន់តែច្រើន។

សំណើ 4 មិនហាមឃាត់ប្រាក់ពីក្រុមផលប្រយោជន៍ពិសេសនៅក្នុងយុទ្ធនាការនោះ
ទេ។ សំណើ 4 អនុញ្ញាតឱ្យបេក្ខជនទទួលបានប្រាក់ពីអ្នកបង់ពន្ធ និងទទួលបាន
ប្រាក់ពីក្រុមផលប្រយោជន៍ពិសេស!

តើប្រាក់នឹងត្រូវមកពីណាដើម្បីផ្តល់មូលនិធិដល់យុទ្ធនាការនយោបាយរាប់ពាន់?
សំណើ 4 មិនបាននិយាយទេ។ ប៉ុន្តែអ្នកដឹងពីចម្លើយរួចហើយ។ វាក៏មកពីអ្នក ដែល

ជាអ្នកបង់ពន្ធ! ថវិកាតិចសម្រាប់សាលារៀន ថវិកាតិចសម្រាប់សុវត្ថិភាពសាធារណៈ
ថវិកាតិចសម្រាប់សុខាភិបាល។ ប្រាក់កាន់តែច្រើនសម្រាប់អ្នកនយោបាយ។

សំណើ 4 គឺជាមូលប្បទានប័ត្រទេ។ វាផ្អែកលើការសន្យាខុស និងដំណោះស្រាយ
ដែលបានបរាជ័យ។

សំណើ 4 មិនការពារអ្នកជាប់ពន្ធទេ។ នោះហើយជាមូលហេតុដែលសំណើ 4 ត្រូវ
បានប្រឆាំងដោយអង្គការអ្នកបង់ពន្ធលានមុខគេរបស់រដ្ឋ California។

សំណើ 4 មិនផ្តល់នូវ “ការបោះឆ្នោតដោយយុត្តិធម៌ទេ”។ នោះហើយជាមូលហេតុ
ដែលសំណើ 4 ត្រូវបានប្រឆាំងដោយអតីតស្នងការនៃ គណៈកម្មការអនុវត្តន៍
នយោបាយយុត្តិធម៌។

បោះឆ្នោត អត់ទេ លើសំណើ 4។

Robert Gutierrez, ប្រធាន

California សមាគមអ្នកបង់ពន្ធ

Jon Coupal, ប្រធាន

Howard Jarvis សមាគមអ្នកបង់ពន្ធ

Dan Schnur, អតីតប្រធាន

គណៈកម្មការអនុវត្តន៍នយោបាយយុត្តិធម៌

★ ឈ្មោះប្រកែកគ្នាប្រឆាំងនឹងសំណើ 4 ★

ហេតុអ្វីបានជាអ្នកនយោបាយ Sacramento ដាក់សំណើ 4 លើសន្លឹកឆ្នោត?
ពួកគេចង់បានលទ្ធភាពទទួលបានប្រាក់របស់អ្នកជាប់ពន្ធដើម្បីផ្តល់មូលនិធិដល់
យុទ្ធនាការផ្ទាល់ខ្លួនរបស់ពួកគេ។

សំណើ 4 លុបចោលច្បាប់ដែលត្រូវបានអនុម័តដោយអ្នកបោះឆ្នោត ដែល
ហាមឃាត់អ្នកនយោបាយទាំងនេះមិនឱ្យប្រើប្រាស់មូលនិធិអ្នកជាប់ពន្ធសាធារណៈ
សម្រាប់យុទ្ធនាការផ្ទាល់ខ្លួនរបស់ពួកគេ។ ពិតមែនហើយ សំណើ 4 អនុញ្ញាតឱ្យ
អ្នកនយោបាយប្រើប្រាស់ប្រាក់អ្នកជាប់ពន្ធរបស់អ្នកដើម្បីផ្តល់មូលនិធិដល់យុទ្ធនាការ
របស់ពួកគេ។

សំណើ 4 គ្មានដែនកំណត់លើចំនួនបេក្ខជនដែលអាចទទួលបានប្រាក់ពីអ្នកជាប់ពន្ធ
និងគ្មានដែនកំណត់លើចំនួនប្រាក់ដែលពួកគេអាចទទួលបាននោះទេ។ សំណើ
4 គឺជាមូលប្បទានប័ត្រទេ។ គ្មានដែនកំណត់សូម្បីតែថាតើពួកគេអាចចំណាយ
ប៉ុន្មានលើយុទ្ធនាការរបស់ពួកគេ! ការផ្សាយពាណិជ្ជកម្មអវិជ្ជមានកាន់តែច្រើន។
សំបុត្រតប្រយោជន៍កាន់តែច្រើន។ សារអត្ថបទគួរឱ្យខានកាន់តែច្រើន។ កាន់តែ
ច្រើន កាន់តែច្រើន កាន់តែច្រើន។

សំណើ 4 ត្រូវបានសរសេរយ៉ាងខ្សោយ វាអាចអនុញ្ញាតឱ្យ “បេក្ខជន” រដ្ឋ ឬ
មូលដ្ឋានទាំងអស់ទទួលបានមូលនិធិសាធារណៈ។ ពួកគេថែមទាំងមិនចាំបាច់មាន
លក្ខណសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់នៅលើសន្លឹកឆ្នោតដើម្បីទទួលបានប្រាក់ពីអ្នកជាប់ពន្ធនោះ
ទេ។ សំណើ 4 អនុញ្ញាតឱ្យមានមូលនិធិសាធារណៈដល់បេក្ខជនរដ្ឋ និងមូលដ្ឋាន
រាប់ពាន់នាក់។ វាក៏អនុញ្ញាតឱ្យមានហិរញ្ញប្បទានសាធារណៈនៃបេក្ខជនសម្រាប់
គណៈកម្មការគណបក្សនយោបាយខោនធីផងដែរ។

ក្នុងការបោះឆ្នោតបឋមចុងក្រោយនេះ មានបេក្ខជនច្រើនជាង 60 នាក់សម្រាប់
តំណែងអភិបាលរដ្ឋ។ តើអ្នកចង់ឱ្យប្រាក់អ្នកជាប់ពន្ធរបស់អ្នកទៅគាំទ្រការផ្សាយ
ពាណិជ្ជកម្មយុទ្ធនាការអវិជ្ជមាន និងសំបុត្រតប្រយោជន៍របស់ពួកគេកាន់តែច្រើន
ដែរឬទេ?

សំណើ 4 គ្មានដែនកំណត់លើចំនួនប្រាក់អ្នកជាប់ពន្ធដែលបេក្ខជនអាចទទួលបាន
នោះទេ។ វានិយាយថាវាទាមទារ “បទដ្ឋានតឹងរឹង” ដើម្បីទទួលបានមូលនិធិពីអ្នក
ជាប់ពន្ធ ប៉ុន្តែមិនមានព័ត៌មានលម្អិត អំពីអ្វីដែលជាបទដ្ឋាននោះទេ! សូមអានអត្ថបទ
លម្អិត៖

“បទដ្ឋានតឹងរឹង” មានន័យថាតម្រូវការដែលកំណត់ដោយច្បាប់ បទបញ្ញត្តិ ឬ
លក្ខន្តិកៈ ដែលបេក្ខជនត្រូវតែបំពេញដើម្បីទទួលបានមូលនិធិសាធារណៈ។”

ប៉ុន្តែមិនមានច្បាប់ បទបញ្ញត្តិ ឬ លក្ខន្តិកៈបច្ចុប្បន្នណាមួយកំណត់បទដ្ឋានណាមួយ
ឡើយ។ ទាយមើលថាតើនរណាជាអ្នកកំណត់បទដ្ឋាន? អ្នកនយោបាយដែល
ដែលចង់ទទួលបានប្រាក់អ្នកជាប់ពន្ធរបស់អ្នក!

ក្រុមរដ្ឋាភិបាលល្អមួយចំនួនគាំទ្រហិរញ្ញប្បទានសាធារណៈនៃយុទ្ធនាការ ព្រោះ
ពួកគេចង់ទាញយកប្រាក់ដែលមានផលប្រយោជន៍ពិសេសចេញពីនយោបាយ។
ប៉ុន្តែសំណើ 4 មិនកម្ចាត់ចោលនូវប្រាក់ដែលមានផលប្រយោជន៍ពិសេសនោះទេ!
ក្រោមសំណើ 4 បេក្ខជនអាចប្រើប្រាស់ប្រាក់ពីផលប្រយោជន៍ពិសេស និងទទួលបាន
មូលនិធិសាធារណៈផងដែរ។

សំណើ 4 គឺជាគ្រោងការណ៍ហិរញ្ញប្បទានសាធារណៈដ៏អាក្រក់បំផុត។ វាមិន
ផ្តល់នូវភាពជាក់លាក់ណាមួយឡើយ។ វាទុកព័ត៌មានលម្អិតទាំងអស់ដើម្បីឱ្យ
អ្នកនយោបាយដែលដែលចង់ទទួលបានលទ្ធភាពប្រើប្រាស់មូលនិធិសាធារណៈជា
អ្នកដោះស្រាយ។

វាគឺជាមូលប្បទានប័ត្រទេ។ ប៉ុន្តែអាក្រក់ជាងនេះទៅទៀត សំណើ 4 អនុញ្ញាតឱ្យ
មានមូលនិធិដែលមានផលប្រយោជន៍ពិសេសនៃយុទ្ធនាការនយោបាយ។

សូមចូលរួមជាមួយអង្គការការពារអ្នកជាប់ពន្ធលានមុខគេរបស់រដ្ឋ California រួម
ទាំង សមាគមអ្នកជាប់ពន្ធ California, Howard Jarvis សមាគមអ្នកជាប់ពន្ធ,
សមាគមអាជីវកម្មគ្រួសារនៃ California, អង្គការ United Latinos Action
ព្រមទាំងអតីតសមាជិកនៃ គណៈកម្មការអនុវត្តន៍នយោបាយយុត្តិធម៌ របស់រដ្ឋ
California ដែលសុទ្ធតែប្រឆាំងនឹងសំណើ 4។

សូមបោះឆ្នោតប្រឆាំងចំពោះសេចក្តីស្នើសុំមូលប្បទានប័ត្រទេរបស់
អ្នកនយោបាយ។ បោះឆ្នោត អត់ទេ លើសំណើ 4។

Dan Schnur, អតីតប្រធាន

គណៈកម្មការអនុវត្តន៍នយោបាយយុត្តិធម៌

Colleen McAndrews, អតីតស្នងការ

គណៈកម្មការអនុវត្តន៍នយោបាយយុត្តិធម៌

Julian Canete, ប្រធាន

California សភាពាណិជ្ជកម្ម Hispanic

★ បដិសេធចំពោះការប្រកែកគ្នាប្រឆាំងនឹងសំណើ 4 ★

កុំឱ្យត្រូវគេបោកបញ្ឆោតដោយផលប្រយោជន៍ពិសេសដែលចង់បន្តទិញការបោះឆ្នោត
California គឺជាដួចតែមួយគត់ដែលហាមឃាត់ហិរញ្ញប្បទានសាធារណៈ
នៃយុទ្ធនាការ។ សហគមន៍នៅក្នុងរដ្ឋផ្សេងទៀតទាំង 49 មានសិទ្ធិអនុម័ត
ហិរញ្ញប្បទានសាធារណៈ ដើម្បីអនុញ្ញាតឱ្យបេក្ខជនដែលមានលក្ខណសម្បត្តិ
គ្រប់គ្រាន់ប្រកួតប្រជែងជាមួយអ្នកឧបត្ថម្ភដែលមានទ្រព្យសម្បត្តិស្តុកស្តម្ភ។
California គ្មានទេ។ សំណើ 4 គ្រាន់តែលុបបំបាត់ការហាមឃាត់នោះ និងផ្តល់ឱ្យ
អ្នកបោះឆ្នោតក្នុងស្រុកនូវជម្រើសដូចគ្នានឹងអ្នកដទៃដែរ ខណៈពេលដែលបង្កើតនូវ
បទដ្ឋានការពារអ្នកជាប់ពន្ធដ៏តឹងរឹង។

សំណើ 4 ផ្តល់អំណាចត្រឡប់ទៅសហគមន៍មូលដ្ឋានវិញ និងផ្តល់អំណាចដល់
អ្នកបោះឆ្នោត មិនមែនអ្នកឧបត្ថម្ភទេ។

សំណើ 4 មិនចំណាយប្រាក់អ្នកជាប់ពន្ធសូម្បីតែមួយដុល្លារ ឬបង្កើតហិរញ្ញប្បទាន
សាធារណៈនៅកន្លែងណាមួយឡើយ។ វាគ្រាន់តែលុបបំបាត់ការហាមឃាត់ ដើម្បី
ផ្តល់ឱ្យគ្រប់ទីក្រុង ខោនធី និងរដ្ឋនូវសិទ្ធិក្នុងការអនុម័តមូលនិធិសាធារណៈ
ប្រសិនបើអ្នកបោះឆ្នោតក្នុងស្រុកចង់បានវា។ ព័ត៌មានលម្អិតត្រូវបានទុកចោលយ៉ាង
សមស្របសម្រាប់សហគមន៍នីមួយៗ។ ប៉ុន្តែប្រព័ន្ធណាមួយក៏ដោយត្រូវតែតម្រូវឱ្យ
បេក្ខជនគោរពតាមដែនកំណត់ការចំណាយ និងបង្ហាញពីការគាំទ្រយ៉ាងទូលំទូលាយ
នៅក្នុងមណ្ឌលរបស់ពួកគេ ដើម្បីមានលក្ខណសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់។

សំណើ 4 ធ្វើឱ្យមន្ត្រីជាប់ឆ្នោតត្រូវទទួលខុសត្រូវចំពោះអ្នកបោះឆ្នោត មិនមែន
អ្នកឧបត្ថម្ភទេ។

ផលប្រយោជន៍ពិសេសរបស់សាជីវកម្មប្រឆាំងនឹងសំណើ 4 ព្រោះហិរញ្ញប្បទាន
សាធារណៈអនុញ្ញាតឱ្យបេក្ខជនឈរឈ្មោះ និងឈ្នះដោយមិនពឹងផ្អែកលើពួកគេ ដែល
ជាការគំរាមកំហែងដល់ការគ្រប់គ្រងរបស់ពួកគេលើការបោះឆ្នោតនៅ California។

បេក្ខជនរាប់ពាន់នាក់មកពីប្រវត្តិខុសៗគ្នាត្រូវបានជ្រើសរើសនៅទូទាំងប្រទេសដោយ
ប្រើប្រាស់ហិរញ្ញប្បទានសាធារណៈ ក្នុងតម្លៃដ៏តិចតួចបំផុត។ ដោយសារតែពួកគេ
មិនពឹងផ្អែកលើអ្នកឧបត្ថម្ភដែលមានទ្រព្យសម្បត្តិស្តុកស្តម្ភ ពួកគេអាចនិយាយពី
គំនិតរបស់ពួកគេ និងធ្វើការដើម្បីប្រជាជន មិនមែនផលប្រយោជន៍ពិសេសនោះទេ។
កុំឱ្យត្រូវគេបោកប្រាស់ដោយផលប្រយោជន៍ពិសេសរបស់សាជីវកម្មដែលលាក់ខ្លួន
នៅពីក្រោយឈ្មោះដែលមានសំឡេងពិរោះ។

បោះឆ្នោតបាទ/ចាសចំពោះសំណើ 4 ដើម្បីឱ្យអ្នកបោះឆ្នោត និងសហគមន៍ក្នុងស្រុក
ទាមទារការបោះឆ្នោតរបស់ពួកគេវិញ ដើម្បីឱ្យការបោះឆ្នោតទាំងនោះទទួលបាន
ជ័យជំនះ មិនមែនទិញយកមកទេ។

Carmen Balber, នាយិកាប្រតិបត្តិ

អង្គការ Consumer Watchdog

Camerina Davidson, ប្រធាន

California អង្គការជាតិដើម្បីស្ត្រី

Darius Kemp, នាយកប្រតិបត្តិ

California អង្គការមូលហេតុរួម